

Սուրբ Սարգիս Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցի

Սանթա Բլարիթա **St. Sarkis Armenian Church Santa Clarita** **Շաբաթաթերթիկ-Weekly Bulletin** **Sunday, June 7, 2026** **Bible Reading**

John 10:22-30

²² Then came the Festival of Dedication^[a] at Jerusalem. It was winter, ²³ and Jesus was in the temple courts walking in Solomon’s Colonnade. ²⁴ The Jews who were there gathered around him, saying, “How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly.” ²⁵ Jesus answered, “I did tell you, but you do not believe. The works I do in my Father’s name testify about me, ²⁶ but you do not believe because you are not my sheep. ²⁷ My sheep listen to my voice; I know them, and they follow me. ²⁸ I give them eternal life, and they shall never perish; no one will snatch them out of my hand. ²⁹ My Father, who has given them to me, is greater than all^[b]; no one can snatch them out of my Father’s hand. ³⁰ I and the Father are one.”

Hebrews 9:1-10

⁹ Now the first covenant had regulations for worship and also an earthly sanctuary. ² A tabernacle was set up. In its first room were the lampstand and the table with its consecrated bread; this was called the Holy Place. ³ Behind the second curtain was a room called the Most Holy Place, ⁴ which had the golden altar of incense and the gold-covered ark of the covenant. This ark contained the gold jar of manna, Aaron’s staff that had budded, and the stone tablets of the covenant. ⁵ Above the ark were the cherubim of the

Glory, overshadowing the atonement cover. But we cannot discuss these things in detail now. ⁶ When everything had been arranged like this, the priests entered regularly into the outer room to carry on their ministry. ⁷ But only the high priest entered the inner room, and that only once a year, and never without blood, which he offered for himself and for the sins the people had committed in ignorance. ⁸ The Holy Spirit was showing by this that the way into the Most Holy Place had not yet been disclosed as long as the first tabernacle was still functioning. ⁹ This is an illustration for the present time, indicating that the gifts and sacrifices being offered were not able to clear the conscience of the worshiper. ¹⁰ They are only a matter of food and drink and various ceremonial washings—external regulations applying until the time of the new order.

Կաթողիկէ Սուրբ Էջմիածնի տոնը

Արարատյան դաշտում իջավ Միածին Որդին և ոսկե մուրճով ցույց տվեց այն տեղը, որտեղ պիտի կառուցվեր Իր լուսախորանը: Հենց այդտեղից պիտի բաշխվեր կենսատու Լույսը, որը պիտի լուսավորեր ամբողջ աշխարհը: Ինչպես Ագաթանգեղոս պատմիչն է վկայում, Մայր Տաճարը կառուցվել է Տրդատ 3-րդ թագավորի և Գրիգոր Լուսավորիչ կաթողիկոսի օրոք՝ Հայաստանում քրիստոնեությունը պետական կրոն հռչակելու առաջին տարիներին (301-303թթ): Պատմիչները մոտավորապես 9 ազգեր են հիշատակում, որոնք քրիստոնեական մեծ հաղթանակի և հարության հույսով են տոգորվել՝ Սուրբ Գրիգոր Լուսավորչի շնորհիվ և Սուրբ Էջմիածնից ծագող

լույսով: Հայաստանում քրիստոնեության հաստատումից անմիջապես հետո, մայրաքաղաքին կից, սկսվեցին Մայր Աթոռի կառուցման աշխատանքները: Այդպիսով, այն դարձավ բոլոր եկեղեցիների մայրը, և հայ եկեղեցու հոգևոր բարձրագույն իշխանությունն ու աթոռանիստ վայրը տեղակայվեց Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնում: Բազմաթիվ են տաճարներն աշխարհում, սակայն բոլոր տաճարների նախահիմքը եղավ Սուրբ Էջմիածինը: Այն աշխարհում երբևէ հիմնված տաճարներից առաջինն էր: Սա մի շրջան էր, երբ աշխարհում բացի հայերից դեռևս ոչ մի ազգ չէր ընդունել քրիստոնեությունը: Այսպիսով, Սուրբ Էջմիածնի տոնի մեջ որպես հավատացյալներ պիտի տեսնենք բոլոր եկեղեցիների հիմնադրման ցնծությունը: Այն տեղը, որ Աստծու համար էր նախատեսված, այժմ դառնում է մեր և Աստծու ժամադրության վայրը: Եվ թող Սուրբ Էջմիածնի տոնը առիթ հանդիսանա մեզ համար՝ խորհելու Եկեղեցի գաղափարի մասին՝ թե՛ որպես քրիստոնյա, թե՛ որպես հայ: Կաթողիկե Սուրբ Էջմիածնի տոնը նշվում է Սուրբ Զատիկից 64 օր հետո կամ Հոգեգալստյան կիրակիին հաջորդող երկրորդ կիրակի օրը: Տոնի օրը մատուցվում է Սուրբ Պատարագ, իսկ ժամերգությունների ընթացքում այլ շարականների հետ երգվում է նաև նշանավոր «Էջ Միածինն ի Հօրե» շարականը, որը Սուրբ Գրիգոր Լուսավորչի տեսիլքի և տաճարի կառուցման մասին է:



One of the most celebrated feasts of the Armenian Church is the day when the Cathedral of Holy Etchmiadzin was established, according to the inspired vision of St. Gregory the Illuminator. According to tradition, and hagiographic sources, following the declaration of Christianity as the Official Religion of Armenia in 301 AD, St. Gregory has a famous vision, wherein the Only Begotten Son of God – Jesus Christ, descends from Heaven, his face lit aglow, and with the strike of a golden hammer designates the site where the Mother Cathedral for the entire Armenian nation is to be founded. Hence, the name of the spiritual center for the Armenians, “Etchmiadzin”, means “the Descent of the Only Begotten” (Etch - descent, mi - only, dzin - begotten.) St. Gregory relayed the story about his vision to the Armenian King Tiridates, under whose royal auspices and support the Cathedral of Holy Etchmiadzin was built. King Tiridates and Queen Ashkhen participated in the construction, as did the entire capital city of Vagharshapat by bringing stones from the biblical mountain of Ararat to lay the foundations. In the site marked by Christ, a Holy Altar of Descent was built. According of Patriarch Malachia Ormanian, from the days of her establishment, the Cathedral of Holy Etchmiadzin has been the residence of the Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians. Thus, it is the Mother See of the Armenian Church, and as such, her universal, spiritual and administrative headquarters.

St. Sarkis Programs & Events:

Join us for our Saturday Sunday School

Join us for the deacons' classes

St. Sarkis
ARMENIAN SATURDAY SCHOOL
SUMMER CAMP June 15 – AUGUST 7

Bible Study Wednesday
6:30pm

"Text to Give:

Check for the flyer at the front door desk
First time users, text "give" to the St. Sarkis designated phone number, (844) 796-0091. You will receive a text back.

www.stsarkischurchscv.org

 **ST. SARKIS** 
ARMENIAN SATURDAY SCHOOL
SUMMER CAMP



June 15 – August 7
Monday – Friday
9:00 AM – 3:00 PM

**Ages
5 – 16**

PROGRAM INCLUDES:

- Armenian Language
- Culture & Traditions
- Cooking
- Arts & Crafts
- Storytelling & Music
- Outdoor Activities & More!

FEES:

- \$50 Daily
- \$225 Weekly
- \$25 Registration Fee
(Food Not Included)

**EARLY DROP-OFF &
LATE PICKUP AVAILABLE**

Additional fee applies



**TO REGISTER OR FOR MORE INFO:
Seda Abajian**

 661-373-1379 |  stsarkis.scvsummercamp@gmail.com